آرناوودلقده وضعیت داخلیه وخیمدر

«مانچستر غاردیان» مخابرینك یازدیغنه نظراً آرناوودلقده خلق آچلقدن اولمکده ایمش

صوك پوسته ایله کلان (مانچستر غاردیان) غزتهسی یازیور :

« آرناوودلق ابتدائی وفقیر برمملکت ایسهده اجنبی تشبثات تجاریه وصناعیهسی مجبون جذب اولاییله جك مابعدهده مالکدر . تقریباً اوچ سنه مقدم انقودرك جنوبنده زنکین پترول منابعی کشف ایدیلدی ایسهده پترولك بك درینده بولونماسندن وجوارندهده دمیریولی موجود اولمامهسندن دولایی مذکور پترولك استفادهلی بر صورتده استثماری برقاچ سنهیه محتاجدر . بو پترولر حالا ایتالیانلر ، آنغلویهرشیهن وستاندارد اویل قومپانیالری ألندهدر . فقط ایتالیان اشتراکی حاکمدر .

آرناوودلق ملی بانقهسی ۱۹۲۵ سنهسنده تأسیس ایدیلدی وسرمایهسی اون ایکی میلیون پش یوز بیك آلتون فرنقدر . بو بانقهیهدرت غروب اشتراك ایتمش بولوزیورکه، غروپك بریسی (قره دیتو ایتالیانا) ، بانقا قومرچیاله ایتالیانا ، بانقا ناچیونالهدی قره دیتو ، بانقو دی روما ایله دیکر بر قاچ بانقهلردر) ودیکری (بانق قومرسیال دو بال) اسوچره غروبی ، بری (بانق پهاژ له ترانژه) نامنده بر بلچیقا غروبی ودردنجیسی (زادروغا بانق دو بلغراد ، بانق صرب دو زاغرهب ، بانق آدریاتیك دانوبیهن ، بانق صربو-آلمانهز) نامنلریله یوغوسلاو غروبیدر .

ایتالیانك حصهسی یوزده اللی بر ، اسوچره یوزده یدی بچق ، یوغوسلاویا یوزده یدی بچق ، بلچیقا یوزده درندر . مجلس ادارهسی : اوچی ایتالیان اولق اوزره پش کشیدن مرکبدر . بانقه کاغذ-پارا چیقارهجقدی . بونکله برابر بو آرناوودلق کاغذلری اوزرنده قیصرکی یوقسه موسولینی نکمی تصورلری اولق خصوصنده پك چوق مناقشهلرده بولونلدی . الك نهایت برطرفنده اسکندر کبیرك ، دیکر طرفنده احمد زوغونك رسملرینك بولونماسنه قرار ویریلدی .

آرناوودلقه بین الملل حلول ونفوذده ایتالیان حلول ونفوذی هپسندن حاکمدر . آرناوود تجارلری ایتالیان شرکتلرندن قرهدی آلیرلر . بو یوك برایتالیان قومپانیاسی آرناوودلقك مبانیٔ رسمیهسنك انشاسی امتیازنی حمد زوغوبکدن استحصال ایتدی . ایتالیان مهندسلرندن متشکل برغروپ آرناوودلقدن معدن ومجموعهٔ مدخراتی کشفی ایچون ایتالیا حکومتندن اللی میلیون لیرهٔ آلدی . ایتالیانلر آرناوودلقك خرستیان (اورتودوقس وروماقاتولیکی) اهالیسی ایله تماسدهدرلر وکافهسی ایتالیان میسیونرلرینك نفوذی آلتنده بولونان (تشکیلات عرفانیه وحربیه) مؤسسهلرینی تشویق و تشجیع ایتمکده بولونورلر . ایتالیانلر آرناوودلقده کلیسا ومکتبلر دخی بنا ایتمکدهدرلر . آرناوودلق اردو وپولیسنك تنسیقاتی ایتالیان ضابطاری طرفندن یاپیلمقدهدر . ایتالیا مواد حربیهسی آرناوودلقه ایتالیا کمیلری ایله کوندریلدی وونلردن دوردی مالك اولدی ایله اون سکزی آراسنده آرناوودلق لیمانلرینه واصل اولدی . عین زمانده یوز ایتالیان ضابطی دخی قرهبه چیقدی .

فان بولی اسقاط ایدیلدی واحمد زوغویك ، یوغوسلاویانك معاونتی ایله موقع قندارهکلدی . زوغو اوزمان بلغراد ایله بردوستلق وتجارت معاهدهسی مذاکره ایتدی ، فقط سیاسی واقتصادی اسباب زوغو بکی بو معاهدهیه رینه ایتالیا ایله برآکلاشمه تحریرینه مجبور ایتدی . یوغوسلاولرك آرناوودلقده پك آز علاقهلری واردر . آرناوودلق ایتالیا طرفندن اشغال ایله الحاق ایدیلهجك اولورسه کندیلرینك بالقانردهکی قوتلی موقعلرینك تحت تهدیدده بولونماجغندن قورقولمقدهدر .

آرناوودلق خلقی آراسنده احمد زوغو بکه قارشی پك بویوك خوشنودسزلق واردر . حتی بیم شودل رؤسا بیله موی الیهه قارشی خصومت اظهار ایدیورلر چونکه بونلر موی الیهی ایتالیان ایمپریالیزمنك برآلتی تلقی ایدیورلر . موقعی کیتدکجه فالاشیور .

مارتك اوسنده حمد زوغویك ، عمومی سفرلرك امر وادارهٔ عرفیه اعلان ایتدی . برچوق آرناوود عسکرلری امره انقیاددن امتناع ایدهرك داغلره چکیلدیلر . عینی زمانده آرناوودلق برتدهیش آلتندهدر . کیزلیجه یازولوب کوندریلمش اولان مکتوب مملکتك بوکون ایچنده بولوندیغی احوالی تصویر ایتمکدهدر .

(بوکون آرناوودلقده وضعیت بروجه آتیدر ؛ دوقاکین ، یوفا ونی قاچ مهرتوری ایالتلرهکی مساکنك یاندن زیادهسی یانمشدر . بو ایالترك داواری ایله اشیا مقرلهسی دیرهه نقل ایدلمشدر . اهالینك یالکز کنجلری دکل اختیارلری ، قادینلری وچوجوقلری دخی اعتسافکارانه مظالك قربانی اولمشلردر . اجرتله استخدام ایدیلن عسکرلرحتی قادین وچوجوقلرك البسهلرینی دخی آلارق چیرچپلاق بر قیلدر . بغدای وممائلی مواد اعاشه بوندن صوکره قطعاً یوقدر . کویلیلرك برچوقلری آچلقدن تلف اولوبورلر . یوغوسلاویا داغلرینه قاچابیلمش اولانلر کندیلرینی قورتاردیلر . پلاوا ، غوسینه ، بورغورچه ملجیه له دولودر .

ایتالیاده بولونان اوچ آرناوود ملتجیسی طرفندن یازیلوب خفیاً ایتالیادن چیقاریلمه موفق اولونان برمکتوب دخی بروجه آتیدر .

(ایتالیاده بولونان تکمیل آرناوود ملتجیلری بولوندقلری شهرلرده آلیقونمش وونلر ایسترداحله ایسترسه خارجه کیتمك یستهسین ساعدهایدیلهجکلر برابر بر برلرله مخابره ایتمهلرینه دخی مساعده ایدیلیور . بو تدابیری اتخاذدن مقصد بونلرك آرناوودلقده ارتکاب ایدیلن مظالم ووحشتلرله سوك ایتالیان - آرناوودلق معاهدهسنی جمعیت اقوام نزدنده پروتستو یتمرینه مانع اولمدر . آرناوودلق ملتجیلری ایله حقوق بین الملك الك ابتدائی قواعدینه قارشی تطبیق ایدیلن بو تدابیردن دولایی پروتستو ایتمك آرزوسندهیز . سیاسی ملتجی اولان بزه اسیر حرب معاملهسی یاپیلمقدهدر .

«جمهوریت» رفیقمز درت یاشنه کیردی

جمهوریت رفیقمز دوندن اعتباراً اوچنجی مساعی سنهسنی اکمال ایدرك دردنجی یاشنه کیردی محترم رفیقمز اوچ سنهلك فعالیتنده انقلابمزك قیمتلی بر خادمی اولمش وبوشعارله تمایز ایتمشدر . رفیقمزی حرارتله تبریك وموفقیت تمنی ایلرز .

معارف انجمنی اجتماعی

معارف انجمنی صالی کونی ساعت اون دردنده اجتماع ایدهجکندن یوم مذکورده اعضای کرامك تشریفلری رجا اولنور .

زراعت اوطهلری قانونی

زراعت وکالتنجه احضار ایدیلن زراعت اوطهلری قانونی بر ایکی کون ظرفنده هیئت وکیلهیه سوق ایدیله جکدر .

قرهدکز ساحلنده رصد استاسیونلر

زراعت وکالتی رصدات جویه متخصصی پروفسور رهدلیخ یاقینده قرهدکز ساحلندهکی رصدات استاسیونلرینی تأسیس ایتمك اوزره سیاحته چیقاجقدر .

کلیزمانده چکرکه

کلیزمانده برمدتدنبرو کوزه چارپان آزمقدراده چکرکهلك اتلافی ایچون محلهٔ زراعت مأموری جودت بك کیتمش وبر ایکی کون ظرفنده اتخاذ ایدیلان تدابیر فنیه ایله چکرکهلر کاملاً اتلاف ایدلمشدر .

صوك خبرلر

مدرسلر اختلافی

دارالفنونه دیوانی بوکونه اجتماع ایدهجکدر

استانبول ، ۸ (خصوصی مخابرمزدن) — دارالفنون دیوانی بوکون (دور) اجتماع ایتمشدر . بو اجتماعده ، مدرس یوسف ضیا بکك ، دارالفنون امانتجه متخصصلر هیئتنه فاضل نظمی بکك انتخابی علیهنده سرد ایدیلن اعتراضی تدقیق اولوندی وبو اعتراض وارد کورولمهدی . متخصصلر یارین (بوکون) طوپلانارق ایکی مدرس آراسندهکی اختلافی تدقیق ایله یهجکدر .

ایشدن چیقاریلان تراموای عملهسی

استانبول ، ۸ (خصوصی مخابرمزدن) — بلاتأخیر برمایس بارامنه اشتراك ایله کلاندن دولایی ایشلرندن چیقاریلان یتمش سکز تراموای عملهسنك اوکون مناقلات منقطع اولمادیغندن وظیفهلرینه آلنمالری ایچون شرکت نزدنده شبهه بولونیلمقدهدر . بو عملهنك یارین (بوکون) ایشه باشلایاجقلری امید اولنمقدهدر .

مکتب بنالرینی تدقیق ایدیلمکدهدر

استانبول ، ۸ (خصوصی مخابرمزدن) — استانبول مکتب بنالرینی تدقیق ایدن معمار موسیو ثهغلی یارین آناطولی مکتب بنالرینی تدقیق ایله جك اوزره مدانیه طرقیله ازمیره کیدهجکدر .

پروفسور ثهغلی ولی سلیمان سامی بکی زیارت ایتمشدر . والی بکك ؛

— مکتب بنالرینی ناصل بولدیکز ؟ سؤالنه قارشی :

— عمرمیتله منتظم وتمیز بولدم دیمشدر .

استانبول محاکمنده طلاق دعوالری

استانبول ، ۸ (خصوصی مخابرمزدن) — قانون مدنینك تطبیقنه باشلاندیغی درت تشرین اولدن بری استانبول محاکمی ۱۱۵ بوشانمهٔ ۲۵۰ چفته موقتاً آیری یاشامه قراری ویرمشلردر . قانون مدنیدن اول هفتهده یوزی متجاوز طلاق اولوبوردی .

مکافات نقدیه داغیدیلیور

استانبول ، ۸ (خصوصی مخابرمزدن) — سفر اوغلنك ، جزاسی بش یوز آلتمش درت بیك لیرا طوتان سیغاره کاغدی قاچقندن دولایی مخبر میخالاکیه اوتوز بیك ، والیه درت بیك ، دفتردارلق استهلاك مدیری حلمی ، تدقیق مأمورلرندن خیری ، سابق تحقیق مأمورلرندن انور بکاره ایکیشر بیك لیرا اکرامیه اعطاسی ایچون دفترداره امر کلمشدر .

شرق دمیر یوللری حساباتی

استانبول ، ۸ (خصوصی مخابرمزدن) — عثمانلی بانقهسی دیره کنتوری موسیو صوریه ، شرق دمیریوللری ارکاندن موسیو شاسهلین پاسدن کلمشلردر . خط ارکانی معلق حساباتی رؤیت ایچون آنقرهیه کیدهجکلردر .

مدرس علی بك وفات ایتدی

استانبول ، ۸ (خصوصی مخابرمزدن) — فن فاکولتهسنك الك اسکی مدرسی علی بك وفات ایتمشدر . جنازهسی بوتون دارالفنون طلبهسنك اشتراکیله قالدرلمشدر .

مختلط محکمهده

انکلیز محکمهسی رئیسی آژانمزه جواب ویردی

استانبول ، ۸ (خصوصی مخابرمزدن) — مختلط ترك قرانسز محکمهسی رئیسی ایله حکمدار آرهسندهکی مسئله اوزرینه ، مختلط محاکم رؤساسنك خارجیه مرخصمزی زیارت ایله دکلری معلومدر . بو زیارتك سببی آژانمز طرفندن محاکم رؤساسندن تحریراً صورولمشدی .

ترك انکلیز محکمهسی رئیسی بیستر هامهرع آژانمز مخابرینه « معاهده ایله تقیدلو لنیورز ، خصوصی ثلثمایه رعایت مجبوریتنده دکلز » دیمکدهدر .

عمومی ژانمز هامهریخ یاردیغی جواسنده : « اولده شکاتکزدن حکومتمز رسماً خبردار دکلز . اصول ونظاماتمزده مغایر مراجعتلرده حکومتمز کندیسنی مطلع عد ایلمکدهدر . » دیمشدر . معمافیه ز مخابره اطرافنده صدق بر کتومیت محافظه ایدلمکدهدر . عمومی ژانمزامین علی بکله کورولشدم ، معلومات ویرمکدن اجتناب ایلمشدر .

دیلمسزلر باباسی اولدی

استانبول ، ۸ (خصوصی مخابرمزدن) — دیلمسزلرك باباسی ، سابق دیلمسز مکتبی مدیری فوادك اولمشدر . بوتون دیلمسزلر جنازه مراسمنه اشتراك ایله مشلردر .

مصر چارشیسی اصنافنك شرکتی

استانبول ، ۸ (خصوصی مخابرمزدن) — مصر چارشوسی اصنافی اللی بیك لیرا سرمایهلی بر قوه پراتیف شرکت تشکل ایدهجکدر . شرکت عصری بر اجزا دهپسی تأسیس ایدیهجکدر .

یونان داخلیه ناظری استعفا ایتمور

استانبول ، ۸ (آ . آ) — فوس غزتهسنه آتنهدن بیلدیریلیور ، داخلیه ناظری چالداریس نظاندن استعفا ایتمك فکرنده بولندیغنه دائر چقان شایعهلری تکذیب ایتمش و قابینه ارکانی آراسنده اختلاف اولمدیغنی بیان ایلمشدر .

استانبول حیوانهٔ سرکیسی

استانبول ، ۸ (خصوصی مخابرمزدن) — آت یاریشلری ، حیوان سرکیلری تربیهٔ ایچون ولایتمزده تشکل ایدن قومیسیون بوکون ایلك دفعه طوپلانمش ، تشرین اولده حیوان سرکیسی کشادی ایچون باش وکالتدن بعض نمایانده بولونمغه قرار ویرمشدر .

قومیسیون آت قوشولری ایچون بر پروغرام حاضرلامقدهدر .

تراکیا یونان حدودنده برحادثه اولمامش

صوفیه ، ۷ (آ . آ) — بولغار آژانسی تبلیغ ایدیور : صلاحیتدار محافل تراکیاده یونان - بولغار حدودنده وقوعی ادعا اولنان حادثهٔ حقنده هیچ بر معلومات اولمادغی بیان ایدیور . یونان حکومتنك بو خبرلری تکذیبه مسارعت ایلمش اولماسی ده شایهنك اصل واساسدن عاری اولدغی ثبات ایتمکدهدر .

مالهك بوقسور
هیچ کولمهین فقط کولدیرن مالهك
الی آقشامی — یکی سینهماده

اقتصادی تدقیقلر — چك قرونی و دولت بانقهسی

پراغ ، (مخابر مخصوصمزدن) — حکومت ۱۹۱۹ سنهسی ظرفنده حیات پهالیفنه قارشی قوتی ایچون چوق اوغراشمش ایسهده موفق اولاماشدر . اودوردکی حکومتك فضله سوسیالیست اولمسی نتیجهسنده عمله ومستخدمین اجرتری ایسه متبدل بر سیر تعقیب ایدن مواد غذائیه فیاتلرینه رغماً فضله مقدارده ترفع ایتمش ومأمورین معاشی ایسه کافی درجهده یوکسلمهمشدی . صانیش فیاتی یوکسلنه بیلدیکی ایچون مالیت فیاتنك یوکسلمهسندن قورقمایان صنایع اربابی ٪ ۱۰۰ نسبتنده عمله اجرتلرینی تزیید ایدهرك مهالیتی تقویه ایدییورلردی . بویله جه حکومت ایسه خارجدن و داخلدن مهال صاتون آلدیغی موادی خفه اوحوز وبرمك غیرتیله صرف ایتدیکی جمآ بر یلیار قرونك ثمراتنی کورهمهمشدی . زیرا عمله اجرتلرینك تزایدی اقتصادی بر مجبوریت تحتنده دکلدی .

قومونیزم واغتشاشی ، عمله یی غرهوه ، اجرت تزیدنه ، استحصالاتی تنقیصه سوق ایدییوردی . محاسبه میتی زائل اولدیغی نسبتنده استحصال - قوطه باشلا شدی . صنایع اربابی چك قرونك ترقیسندن زیاده تنزله طرفدار ولمغه مجبور ایدیلر . اخراجات ایچون حکومت اخراجات معاونتی نامیله فداکارلقده یاپمغه مجبور بولنیوردی . عمله ومستخدمنك بول پارهیه مالك اولمسی کتیشی خلق طبقهلرندن کیدیلمز وسیاسی بر عصیان شکلنده یانان رفاه حسرتنك فورانته قوتلی بر مجرا آچمشدی . هر نه یهسنه اولورسه اولسون بر لوکس اشیا آوجیلغی باشلامش ، متوز و حرکتلر سرمایهی تخریبه دکل آنجق پهالیق ایله چك قرونك سقوطنه یارامشدی .

اقتصادی بحرانلرك قربانی

هر یرده اولدیغی کبی چك - سلوواقیادهکی اقتصادی بحرانك قربانلری کوچوك ایراد اربابی ایسه ، متقاعدین لخ کبی آزچوق عینی درجهده قالان کلیرله یاشامغه مجبور اولان طبقه ایدی . بو بحران ۱۹۱۹ سنهسنك صوك نصفنده ۱۹۲۰ سنهسی بدایتنده لك حاد دورهسنه کیرمشدی . آمرمقالیر باشده اولق اوزره ، اجنبلر مملکتمزده چك - سلوو قمانك ولشویکلکه دوغری یورودیکی پروپاغاندسنه باشلامشلر وقرهدی بولمق امکانی یوق ایتمشلردی آنجق قارشیلقسز بانقنوط باسان آلمانیا حکومتی نزدنده قرهدی بولمی قابلدی . اوزون ترددلردن صوکرا آلمانیا ایله ادخالات و اخراجاتك چك قونیله یاپیلمسنه مساعده اولنمشدی .

اتلاف دولتلرینك یاردیمی

بو دورهلرده اتلاف دولتلری آوستریانه یاردم ایچون سله کمور وشکرلرنی اوحوزفیاًیله آوستریانك بین الملل تعهدیاسهسنه دوکمکه اجبار ایتمشلردی . چك - سلوواقیا آلمانیانه ماق وآوستریانه ایسه چك قرونی مقابلنده اخراجات یاپیوردی . چك - سلو قمانك قومیسیون محلغنی یاپان آلمانیا و آوستریا چك قرونك کندی پارالری کبی غیر مستقر اولمسندن منفعتدار ایدیلر . قامبو فرقندن زیان قورقوسیله ادخالات تجارلرده مارقله صاتون آلارق چك قرونك طالعنی مارقك طالعنه باغلاوردی .

چك قرونك سرانجامی آوروپا مقتصدلرینی علاقهدار ایدن برموضوعدر . زیرا پاره قیمتنك تداول نقودك تزیید له دکل خلق طبقهسنك زائد سپارشاتی نتیجهسنده تنزل ایدهجکنی کوستریکدهدر .

عمومی بحران اقتصادی

۱۹۲۰ نهایتنه دوغری چك قرونك سقوطی توقف ایتمشدی . چونکه بولشویك اردوسی وارشووا اوکندن رجعته مجبور اولمش وآوروپاده عمومی بر اقتصادی بحران بوزکوستر شدی . چك - سلوواقیا چیفتجیلری ده کرك مواشی وکرك زراعات نقطهٔ نظرندن مساعد برسنه یه مظهر اولمشلردی بناءً علیه یأتر قیمه براستقراردن صکره دوشمکه باشلامشلردی . عینی زماندا سوسیالیست - دهموقرات فرقهسی انقسامه اوغرامش وقومونیستلر مستقل برسیاسی فرقه شکلنده آیرلمشلردی . سوسیالیستلرك قومونیستلره قارشی جبهه آلمسی ودیکر فرقهلرك مظاهرتیله ممکنده - کون وآسایشك استقراری تأمین ایدهبیلمشدی . حکومت سربستی تجارتك لزومنی ضروری کورهرك أت ، یاغ وحبوبات مرکزی تشکیلاتی لغو ایتمشدی . صنایع استحصال شعائطی ده دها قصادی برطرزده اصلاح وتنسیق ایدلمش وبوحرکتلر فیاتلرده تظاهر تمکه باشلامشدی . حکومت متوازن بر بودجه ایچون چالیشمغی وآچیقلرك استقراضله دکل وبرکیلرله قپاتمغی ایلری سورمشدی . حکومت بلدیه وولایت محاسبه امورنی قولی بر تفتیشه تابع طوتمش ، دولت مالیهجیلکنده اعظمی تصرفی اساس اتخاذ ایتمشدر .

اقتصادی تدبیرلر

چك - سلوواقیا بوکبی اداری ومالی تدابیردن ماعدا آتیدهکی قتصادی تدبیرلرهده باش وورمشدی :

۱ — صنایع مؤسسهلری ، مرکز دهپولری الخ کبی اقسام چك - سلوواقیا داخلنده بولونیوده مرکزلری وبانه وسائرهکبی اجنبی مملکتهبولنان شرکتلرك چك - سلوواقیا لوپرقرینه مهاجرتلری مجبوریتلری قبول ایتمشدی .

۲ — بالجمله چك - سلوواقی مؤسسات مالیهسنك آوستریا - مجارستان تأثیراتندن قورتولوب ملی اولمشدر . برلمسنی تأمین ایتدی . اسکیدن آوستریا ویا مجارستان بانقهلرینك شعبهلری حالنده اولان مؤسساته سرمایهلرینك چك - سلوواقیا داخلنده قالمسنی ومعاملاتریته چك - سلوواقیاده یاپیلمش ایشلره قارشیلق طوتملری امر ایتمشدی .

۳ — مالیه نظارتجه حاضرلانمش متعدد قانونلرله مجلسانه وتمکلیسز برطرزده شرکتلر ، بانقاجقلر الخ تأسیسنه مانع اولونمشدی . بو قانونلر کنج مملکتلرك اقتصادی بنیهلرینی تخریب ایدهن آز تجربه و چوق ایش مراقدن متولد شرکت تشکیل ایدیورمك صنایعنه مانع اولمشلردی .

ثمین ایدیلن حدود

بو قانونلردرکه حکومت شرکتلری ، پارنك نیمتدن دوشمهسی یوزندن اجراسنه مجبور اولدقلری ، سرمایهی تزیید مسئلهسنده اعظمی بر تزیید حدودی تعیین ایتمشدی . سلوواقیادهده ۱۸۷۳ سنهسندنبری دیکر ایالتلرده قبول ایدیلن شرکتلرك تشکندهیسانس اصولی قبول اولونمشدی . حکومت قانون موجبنجه حصه سندلرینك نومینال قیمتلرندن فضله اولان سرمایهلر احتیاط آقچهسنه عائد بولندیغندن تشبثکارلغنك موافق نسبتنده قلمسنی تأمین مقصدیله شرکتلرك یکی حصه سندلرینی واخراج قورسلرینی دقیقله تعقیب ومراقبه ایتمشدی . اسکی حصه سندانی اصحابی ایچون یکی اخراج اولنان حصه سندلرینك عادتا هدیه اولمامسی ایچون ده اشبو سندلرك اخراج قورسی درجهسنی آیرجه تثبیت ایتمشدی . تفتیش ومراقبهیه عائد موضوعات ایچنده بورسهده حصه سندلرینك رفعلرینك حکومتجه تثبیت ایدلمش وسرمایه تفریقنه آنجق مؤسسهلرك توسیعی ، یکی انشا آت ویا تعمیرات کبی احواله مساعده اولونمشدی . شرکتلرك برلشمهسنی ممکن قیلان بر قانون ایله یوکسك ولان تصفیه وتشرك مساعی رسومی تنزیل اولونمشدی . معمافیه حربدن صوکره شرکتلرك تزیید ابتدکلری سرمایهلر یکونی ، چك قرونك اکسیلن قدارینه مساوی کلمکده وجمعاً یکی ملیاره یاقین بولنمقده ایدی .

(دوام ایدهجکدر)

ب . ط

فاسده محاربهلر بیتدی

مادرید ، ۸ (آ . آ) — رسمیدر : فاسده سن جبا وکدغا آراسنده حرب ختام بولمشدر . مهایلا منطقهسنده حاکمیت تامهیی تأمین ایچون سیاسی وعسکری برتشکیلات اجراسنه باشلانیلاجقدر .

استانبوله کیدهنلر

آناطولی اوتوبوس شرکتی مدیر عمومیسی ضیا کوهرمك شرکتك یکی ماکنهلرینی کتیرمك اوزره استانبوله کیتمشدر .

پك یاقینده
استانبول تمز تلفونه
قونسرلری
یکی سینهماده

تفرقه نمره : ۳۱

آچلق

محرری : سردتوف — مترجمی : نورالله عطا

— ایشته ، ایشته ، ایشته ...

آرقهسنی دوندی ویاوش یاواش کیتدی . بابام اوکا باقیور بیله . پاتاتسلری صاییور ؛ برر برر صایدی ، کلیدلهدی وکیدرکن بکا دونوب :

— بودالا ! دیدی ؛ کوریورسك یا ! سن ینه اونلرك هپسنی کتیر .

بن موطباغك اورتاسنده دوکه قالدم . نه یاپدم ؟ اونلر قارنی آچ . بزدن داها آچ . برقالیدم . . . برقق ؟ یا یارین بز نه یردك ؟ یا بوریس ؟

یرمدن قیپیلدانامیورم ؛ فکرلرم ، بینمه کلهدن اول صانکه بوتون وجودمی یافور . بردن بره هرشی سیاندی . و کوزلرمدن عجز یاشلری آقمغه باشلادی .

بن نهیم ؟ بن نهیم ؟

واصل اولدیغنی ، مکتوبله برابر نره رپاکت ایچنده اکمك کوندردیکنی یازیور . بزه قورومش اکمك ، بوغدای واون کتیرهجکنی امید ایدیور . یاقینده بوله چقاجقمش .

بوریسله بن ، حق بابام . مکتوبی تکرار تکرار اوقویورز .

آقشام هرزمانکی پیس چوربامزی ایچیوردق . بردن بره قاشیغم هواده قالهقالدی . چوربایه عجیب بر حسله باقدم وسونجله :

— یاقینده سندن قورتولهجغز ، دیدم .

بابام بکا باقوب تبسم ایتدی .

بوریسده نشهلی .

٦ آغستوس

آننهمك مکتوبی کلهلیدن بری ایچم راحت ایتدی ؛ آرتق اونی مراق ایتمیورم . اونك باشنه بر فلاکت کلهدیکندن ، یاقینده عودت ایدهجکنه قناعت کتیردم ،

یاقینده پاکتده کلهجك ؛ دائرهده سوبنج ، نشهٔ دویوبورم . فقط بردن بره عقلمه فنا ، مدهش برشی کلدی :

— امان یارب ! بوریس اوده یاپا یالکز ! کندینی صوبه آتهجلیر ! اولمك یستیوردی ! یا بردن بره چلدیررسه ... اوب ، اوت ، اونك باشنه بوکون محقق برشی کلهجك !

بو فنا دوشونجهلر ، قلبمی پاچالیور . چالیشهمیورم یرمده اوطوریورم ، فقط کوزلرمك اوکنده برسبس وار . بوسیسك آراسنده بوریسك ضعیف ، صولغون چهرهسنی ایچه کوریورم . نهرهدوغرو قوشیور . ایشته صویك باشنه کلدی . بردقیقهدوروب دوشوندی . آچینهجق برطورله کوزلرینی قیرپیور ، صوکرا کندینی باش آشاغی آتیوردی . . .

صبر ایدهمهدم و اذن آلوب چیقدم . اوه قوشدم ، صانکه قنادلانمش اوچیوردم . قاپویی چالوبده بوریسك قیصیق سسنی دویدیغم زمان کوز یاشلرمی زور ضبط ایدهیلدم . فقط کندیمی طوتدم وبوریسه لاقید بر طورله صوردم :

— ناصلسك ؟ بوریس ؟

— ایی یم ، فهنیا ؛ آننهم محقق یاقینده کلهجك .

بو صباح دائرهیه کیتمکه حاضرلانیرکن بنه بر خلجان حس ایتدم . حایر کیدهمهم بوریسه برشی اولهجق . کیتمیهجکم .

اوده قالدم . اونی یانمدن آییرمیورم . اوکلهن ، چوجوقلرك لوقانطهسنه یمکنی کتیرمکه کیدهجکی زمان قاپی الهبن ویردم . اونکله بر آننه کبی قونوشیوردم :

— هایدی ، بوریسجکم ، کوله کوله کیت کل .

باشنه استاوروزچیقاردم واونی قاپو باشنده بکلهدم . کوزمله تعقیب ایدیردم .

قاپی الندهصالیور ویاواش یاواش سدلری تعقیب ایدهرك یوریور . اونك یاننده سدك اوزرنده ایچه برکولکه کیدییور . بردن بره سیکیرلی سیکیرلی قاپویه طوتوندم .

نه ضعیف ! نهرنکسز ! بونی شیمدی فرق ایدیورم . نه قورقونج ونه الیم شی . یوروركن کوچوك باشی اوموزلری اوزرنده صاللانیور . اوموزلری اینجه ، سیوری ؛ بری دیکرندن یوکسك ، باجاقلری سازکبی . امان یاربی نه قادارضعیف ! أریور . کوزلرمك اوکنده أریور . لوقطهیهقادار کیدهمیهجك . شو اینجه کولکهیه باقك ... شیمدی دوشه - جك ... بوریس یولده ئولهجك .

اونی بکلرکن صانکه صیتمه طوتمش کبی تیترهیورم .

بکلیورم ، بکلیورم ، بکلیورم .

نهدن بوقادار کهجیکدی ؟ محقق دوشدی ، دوشدی . . . ئولدی . کیدوب آراياجغم . آراياجغم ...

اوزاقدن بر کولکه . قارشیلامغه قوشدم . اونی کوکسمك اوزرنده صیقوب ئوپدم ، آغلادم .

— بوریس ، بوریسجکم ، نهدن بویله کچ قالدك ؟ نه اولدی ؟ نه اولدك ؟

اختیارلامش ، بوروشمش یوزینی قالدیردی . هیجانله :

— خایر فهنیا ، دیدی کچ قالمادم ؛ هرکون بویله کلیرم .

مابعدی وار